



בית כנסת היכל נעמי

HEICHAL NAOMI SYNAGOGUE



January 29, 2011

משפטים MISHPATIM מברכים

כ"ד שבט ה'תשע"א

This week's Kiddush is being donated by the Synagogue

Weekday Minyan

Shaharit

Sun-Thur 6:30
Fri 7:00

CLASSES

Parshat Shavua
Sunday at 7:00.m
New Bet Midrash

Parshat Shavua
(English)

Monday at 9:30a.m.
Synagogue

Les Horaires à la Synagogue

Vendredi:

Allumage 16.48

Minha 16.30

Samedi:

Chahrit 8.00

Minha 16.35

Havdalla 17:50

SHABBAT SERVICES

<u>Erev Shabbat</u>	
Candle-lighting (bougies)	16:48
Shir Hashirim & Minha Kabbalat Shabbat	16:30
<u>Chabat/Shabbat Morning</u>	
Shaharit Service	8:00
Minha	16:35
Seuda Shlishit	
Havdala	17:50

זמני תפילות

<u>ערב שבת</u>
הדלקת נרות
שיר השירים ומנחה
קבלת שבת
<u>שבת</u>
שחרית
מנחה
סעודה שלישית
יציאת השבת

הקידוש נתרם ע"י בית הכנסת

מנין בימי חול

שחרית
יום א'-ה' 6:30
ו' 7:00

חוגי לימוד

פרשת שבוע
יום א' 19:00
בית המדרש החדש

פרשת שבוע
(באנגלית)

יום ב' 9:30
בית הכנסת

פעילות יום ו' לילדי כתות א+ב

כל יום ו' ילדי כתות א'+ ב' מוזמנים לפעילות בוקר בין השעות 9 ל 10 באולם החדש של בית הכנסת. כיבוד, הפעלות ופרשת שבוע.

FRIDAY MORNING ACTIVITY FOR 1ST & 2ND GRADERS

Every Friday 1st & 2nd graders to a morning are invited to a morning activity between 9 and 10 o'clock in the new shul hall. Arts & crafts & Parshat Hashavua!

ואלה המשפטים אשר תשים לפניהם

רש"י מביא פירוש שה' נתן הוראה למשה שלא מספיק לידע את בני ישראל את המשפטים אלא גם צריך שיבינו את טעמיהם. וזהו לשון "אשר תשים". אך מה ראה משה "להתעצל" שהצריך את ההנחיה הנוספת הזאת? אלא שמשה חשש שאם ידעו את הסיבות והטעמים יקיימו אותם בגלל הטעם ולא מפני רצון ה'. ובכל זאת ה' הורה לו לפרש להם את הטעמים כדי שידעו שהתורה היא "תורת חיים" ו"בחרת בטוב".

THESE ARE THE LAWS WHICH YOU SHALL PLACE BEFORE THEM

Rashi explains that the term "place before them" alludes to the insistence of Hashem that Moshe teach them not only the laws but their meaning and reason. Hashem instructs Moshe not to just tell them but "to place them before" the People as one would lay a table for an honored guest; ready to eat. But why would Moshe have behaved so? Obviously not from laziness! Moshe's concern was that the People would observe the laws because of their logic and reason and not because Hashem had commanded them. Hashem still insisted since He wished for them to know of his kindness and wisdom.

CHABBATH PARACHA MICHPATIM

Parmi les nombreuses lois exposées par D... aux Bné Israël, figurent celle relative à l'achat d'un esclave hébreu qui sera libéré la septième année et celle qui édicte que si un homme vend sa fille comme esclave, elle quittera son maître sans rançon. Ces lois prévoient les sanctions concernant le meurtre d'un homme, le vol, les enlèvements, les coups portés, ainsi que pour les malédictions proférées envers son père ou sa mère. D'autres sont relatives à la réparation des dommages et la manière dont la justice doit être rendue. D.ieu nous enseigne de ne pas maltraiter l'étranger, nous rappelle de travailler six jours et ordonne le repos le septième jour "pour toi, ton boeuf et ton âne". Trois fois par an, aux trois fêtes de pèlerinage, Pessah Chavouot et Soukot on célèbre des fêtes en l'honneur de l'Eternel et des offrandes seront apportées à Jérusalem. D.ieu nous ordonne de ne pas cuire un chevreau dans le lait de sa mère. Le peuple juif proclame "Na'assé Vénichma" Nous ferons puis nous comprendrons ce que D.ieu nous commande. A la demande de D.ieu, Moïse monte au Mont Sinaï, accompagné de Aharon Nabab Avihou et des soixante-dix anciens qui l'attendent au pied de la montagne. A son retour Moïse transmet la Torah au peuple. Moïse chargea les jeunes gens d'Israël d'offrir un sacrifice. A nouveau, D.ieu dit à Moïse" de monter sur la montagne afin de transmettre les Tables de la loi." Laissant Aharon et Hour (fils de Caleb et Myriam) en charge du camp israélite, Moïse gravit le mont Sinaï et y reste pendant quarante jours et quarante nuits.

Zohar - Les lettres de la torah forment ensemble le nom de D.ieu

Le peuple élu ne doit pas être impur.

Moussar - Il faut d'abord se coucher sur le côté gauche La charité expie le péché

Halakha - Une mauvaise articulation peut modifier le sens des mots. Ne pas tirer profit d'un travail effectué le Chabbath par un non juif à la demande d'un juif.

Chabbath Chalom

toda le Raphaël Sydney KOSKAS

MISHPATIM (Summary by aliyot)

1st Aliya: The Jewish slave, Jewish maidservant, manslaughter, murder, injuring a parent, kidnapping, cursing a parent.

2nd Aliya: Killing of slaves, personal damages, injury to slaves, the killer ox, a hole in the ground, damage by goring, penalties for stealing.

3rd Aliya: Damage by grazing, damage by fire, the unpaid custodian, the paid custodian, the borrowed article, seduction, occult practices, idolatry and oppression, lending money.

4th Aliya: Accepting authority, justice, strayed animals, the fallen animal.

5th Aliya: Justice, the Shmitah (7th) year, Shabbos, Pesach, Shavous, Succos, prohibition against milk and meat.

6th Aliya: Hashem (G-d) instructed the nation to respect the authority of His messengers, the Prophets and Rabbis. He promised to chase out the seven nations who inhabited Canaan and forewarned us against making a treaty of peace with them, or being influenced by their practices and values.

7th Aliya: Hashem stated the means by which the seven nations would be chased out of Israel, and promised that if we do as instructed no woman would miscarry. The borders of Eretz Yisroel (The Land of Israel) were defined. The conclusion of the Parsha returns to the aftermath of Revelation. Moshe built an altar, offered a sacrifice, and in 24:7 the nation proclaimed "we will first obey Hashem's commands and then attempt to understand". Moshe, Aharon, Nadav, Avihu, and the 70 elders have a shared vision in 24:10 and then Moshe is told to ascend Sinai where he would remain for 40 days and nights.

